Протокол за безопасност и санитарни изисквания към български комбинирани фуражи на растителна основа и фуражни добавки, предназначени за износ за Китай, между Министерството на земеделието, храните и горите на Република България и Генералната администрация за надзор на качеството, инспекция и карантина на Китайската народна република

С цел да се осъществява безопасно износ от България за Китай на комбинирани фуражи на растителна основа и фуражни добавки, Министерството на земеделието, храните и горите на Република България (наричано по-долу "МЗХГ") и Генералната администрация за надзор на качеството, инспекция и карантина на Китайската народна република (наричана по-долу "ГАНКИК") проведоха приятелски консултации и постигнаха следния консенсус, основан на мерките и принципите на СТО/СФСМ и на резултатите от анализа на риска.

Член 1

МЗХГ, чрез Българската агенция по безопасност на храните (наричана по-долу "БАБХ"), е българският изпълнителен орган по настоящия протокол.

Член 2

Предназначените за износ за Китай комбинирани фуражи на растителна основа, преработени в България, са продукт, който е преработен и произведен чрез промишлени процедури с разнообразни фуражни материали на растителна основа и фуражни добавки в съответствие с формулата за фураж.

Фуражна добавка (включително премикс от добавки), която ще се изнася за Китай, се преработва в България и се отнася за малко количество или следи от вещество, добавена при преработката, производството и използването на фуража, за да може същият да отговори на специални нужди.

Член 3

Комбинираните фуражи на растителна основа и фуражните добавки трябва да са от преработвателните предприятия, одобрени или регистрирани от БАБХ. Комбинираните фуражи на растителна основа и фуражните добавки могат да се изнасят за Китай само след като ГАНКИК одобри преработвателните предприятия, препоръчани от МЗХГ. Списъкът на регистрираните и одобрени преработвателни предприятия за

износ на комбинирани фуражи на растителна основа и фуражни добавки за Китай ще е достъпен на интернет-страницата на ГАНКИК.

Член 4

Всички регистрирани и одобрени преработвателни предприятия трябва да имат създадена и да прилагат система за анализ на опасностите и критични контролни точки (HACCP) или система за управление на качеството, основана на концепцията за HACCP, а също и да прилагат система за обратно изземане на продукта и за проследяване. Контролът върху суровините, производството, преработката, съхранението, транспортирането и хигиената на съоръженията за временно съхранение в близост до пристанището трябва да бъде засилен, за да се избегне всякакво замърсяване на комбинираните фуражи на растителна основа и на фуражните добавки с почва, животински трупове и оборски тор, растителни и животински остатъци и други. Комбинираните фуражи на растителна основа и фуражните добавки, предназначени за износ за Китай, не трябва да съдържат токсични/опасни вещества и съставки от животински произход.

Член 5

БАБХ трябва да изиска от регистрираните и одобрените преработвателни предприятия да съхраняват отделно комбинирани фуражи на растителна основа и фуражни добавки от суровини и други продукти. Да се гарантира, че са предприети ефективни мерки срещу достъпа на гризачи, насекоми и птици до склада за съхранение и да не се допуска никакво вторично замърсяване от вредни организми.

Член 6

Предназначените за износ за Китай комбинирани фуражи на растителна основа и фуражни добавки не трябва да съдържат карантинни вредители, посочени в *"Списък на вредителите на растения, внасяни в Китайската народна република"* (Съобщение от Министерството на земеделието на Китайската народна република, № 862, 2007 с неговите изменения и допълнения), както и не трябва да са замърсени с почва, животински трупове, животински отпадъци, растителни или животински остатъци, или необработени цели семена. Карантинните вредители от значение за Китай са посочени в Приложение I. Предназначените за износ за Китай комбинирани фуражи на растителна основа и фуражни добавки не трябва да съдържат генетични модификации, които не са официално одобрени от Китай. Същите трябва да отговарят на съответните китайски

стандарти за безопасност и хигиена на фуражите. Същите трябва да отговарят на съответните изисквания за радиоактивност на Китай.

Продуктът трябва да е бил подложен на някоя от следните топлинни обработки: Ако фуражните суровини, такива като пшеница или пшенични трици, произхождат от засегнати от ТСК (*Tilletia controversa Kuhn*) държави или региони или от област с неопределен риск по отношение на ТСК, топлинната обработка трябва да е с параметри на температура в сърцевината не по-ниска от 85°C и при относителна влажност не по-малко от 80% най-малко за 5 минути; или други еквивалентни третирания, одобрени от ГАНКИК.

Член 7

БАБХ трябва да осигури условия за това регистрираните и одобрени преработвателни предприятия да използват чисти и хигиенични опаковъчни материали и контейнери за превоз до Китай на комбинирани фуражи на растителна основа и фуражни добавки. Когато това е необходимо, контейнерите трябва да бъдат основно почиствани и дезинфектирани.

Член 8

За всяка партида, изнасяни за Китай комбинирани фуражи на растителна основа и фуражни добавки, БАБХ трябва да гарантира, че на всеки контейнер или на всяка торба има етикет, указващ името на преработвателното предприятие, неговия номер на одобрение/регистрация и съдържащ надпис "Комбиниран фураж на растителна основа от България за износ за Китайската народна република" или "Фуражна добавка от България за износ за Китайската народна република" на китайски език. Опаковката на стоките трябва да има етикет на китайски език. Етикетът трябва да отговаря на спецификациите, определени в задължителния национален стандарт на Китайската народна република за етикетиране на фуражи (GB 10648).

Член 9

БАБХ трябва да засили официалния контрол върху предприятията, произвеждащи и преработващи комбинирани фуражи на растителна основа и фуражни добавки, както и да осъществява рутинен надзор върху тях, за да гарантира качеството, безопасността и здравния статус на изнасяните продукти.

Член 10

Преди изпращане на всяка пратка, БАБХ следва да извърши инспектиране на място и карантинна инспекция на комбинираните фуражи на растителна основа и фуражните добавки, предназначени за износ за Китай, в съответствие с изискванията на настоящия протокол. За комбинираните фуражи на растителна основа и фуражните добавки, които са преминали инспектиране и карантинна инспекция, БАБХ издава съответния сертификат.

- Всяка партида от комбиниран фураж на растителна основа, изнасян за Китай, трябва да бъде придружена от фитосанитарен сертификат и ветеринарен сертификат, издадени от БАБХ.

Фитосанитарният сертификат трябва да бъде издаден в съответствие с международните стандарти за фитосанитарни мерки – Plant № 12 "Насоки за фитосанитарни сертификати". Името на преработвателното предприятие, номерът на одобрението/регистрацията и номерът на контейнера трябва да бъдат ясно вписани в сертификата. Ако е извършена някаква обработка преди напускане на държавата, трябва да бъдат посочени методът на обработка и съответните показатели. БАБХ трябва да отбележи в раздел "Допълнителна декларация" на сертификата текст със съдържание "Тази пратка е в съответствие с Протокола, подписан от ГАНКИК и МЗХГ, за безопасност и санитарни изисквания за български комбинирани фуражи на растителна основа и фуражни добавки, предназначени за износ за Китай". (Образец на фитосанитарен сертификат за комбинирани фуражи на растителна основа, вж. Приложение II).

Ветеринарният сертификат трябва да посочва:

1. Тази пратка не съдържа никакви генетични модификации, които не са официално одобрени от Китай.

2. Същата отговаря на съответните китайски стандарти за безопасност и хигиена на фуражите.

3. Същата отговаря на съответните изисквания за радиоактивност на Китай.

(Образец на ветеринарен сертификат за износ на фуражи (комбинирани фуражи на растителна основа или фуражни добавки) за Китайската народна република, вж. Приложение III).

- Всяка партида от фуражни добавки, изнасяна за Китай, трябва да се придружава от издаден от БАБХ ветеринарен сертификат.

Името на преработвателното предприятие, номерът на одобрение/регистрация и номерът на контейнера трябва ясно да бъдат вписани в сертификата. Ветеринарният сертификат трябва да посочва: „Тази пратка не съдържа никакви генетични модификации, които не са официално одобрени от Китай. Същата отговаря на съответните китайски стандарти за безопасност и хигиена на фуражите. Същата отговаря на съответните изисквания за радиоактивност на Китай.

БАБХ трябва да отбележи в раздел "Допълнителна декларация" на сертификата текст със съдържание "Тази пратка е в съответствие с Протокола, подписан от ГАНКИК и МЗХГ, за безопасност и санитарни изисквания за български комбинирани фуражи на растителна основа и фуражни добавки, предназначени за износ за Китай". (Образец на ветеринарен сертификат за износ на фуражи (комбинирани фуражи на растителна основа или фуражни добавки) за Китайската народна република, вж. Приложение III).

Член 11

Когато комбинирани фуражи на растителна основа и фуражни добавки пристигнат в пристанище на влизане в Китай, ГАНКИК ще извърши инспектиране и карантина. Ако се установи, че пратката не отговаря на изискванията, тя се третира в съответствие със следните разпоредби:

1) ако същата не е придружена от издаден от БАБХ фитосанитарен сертификат и/или ветеринарен сертификат, или сертификатът не отговаря на изискванията, пратката се връща или унищожава;

2) ако се установи наличие на карантинен вредител, пратката се третира, връща или унищожава;

3) ако бъдат намерени други живи вредители, пратката се третира, връща или унищожава;

4) ако бъде открито наличие на почва или ГМО (който не е официално одобрен от Китай), пратката се връща или унищожава;

5) ако бъде открито наличие на животински отпадъци, трупове, пера, необработени семена или други, които не отговарят на съответните

китайски стандарти за безопасност и хигиена на фуражите, пратката се третира, връща или унищожава;

След като се установи някое от горните несъответствия и на основата на тяхната сериозност, ГАНКИК ще предприеме допълнителни мерки, такива като временно отнемане на правото за износ за Китай на съответното предприятие или за цялостна търговия.

Член 12

Настоящият протокол ще влезе в сила от датата на неговото подписване и ще е със срок на валидност от пет години. Ако нито една от страните не изиска преразглеждане или прекратяване на протокола след изтичане на срока на неговото действие, срокът на валидност на протокола ще бъде автоматично удължен. Ако и двете страни изразят писмено съгласието си, този протокол може да бъде преразгледан. Ако някоя от страните желае да прекрати действието на този протокол, тя уведомява за това писмено другата страна шест месеца по-рано.

Протоколът е подписан в Будапеща на 27 ноември 2017 г. в два екземпляра, всеки от които на български, китайски и английски език, като всички текстове са еднакво автентични. В случай на несъответствия, следва да се ползва версията на английски език.

Представител на Министерството на земеделието, храните и горите на Република България	Представител на Генералната администрация за надзор на качеството, инспекция и карантина на Китайската народна република

Приложение I:

Списък на приеманите от Китай за важни карантинни вредители

1	*Ambrosia sp*
2	*Sorghum almum*
3	*Sorghum halepense*
4	*Xanthium sp.*
5	*Callosobruchus maculatus*
6	*Tilletia controversa Kuhn*
7	*Zabrus tenebrioides (Goeza)*

Приложение II: Образец на фитосанитарен сертификат за комбинирани фуражи на растителна основа

Приложение III: Образец на ветеринарен сертификат за износ на фуражи (комбинирани фуражи на растителна основа и фуражни добавки) за Китайската народна република